

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
10.08.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Gemeinderat. Einberufung der Sitzung am 26. August 2026 und Festsetzung der Tagesordnung

Oggetto:
Consiglio comunale. Convocazione della riunione per il 26 agosto 2026 e predisposizione dell'ordine del giorno

Gemeinderat. Einberufung der Sitzung am 26. August 2026 und Festsetzung der Tagesordnung

Es ist notwendig, eine Sitzung des Gemeinderates einzuberufen.

Der Gemeindeausschuss nimmt Einsicht in die vorliegenden Unterlagen der zu behandelnden Tagesordnungspunkte.

Nach Einsichtnahme in das R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Art. 52 und 60;

in den Art. 4 und folgende der Geschäftsordnung des Gemeinderates;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 730X7+mdlsN2wo23BXVYUh/2VyflFWX+MU9xP8HU19M=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: rHhzv0X5MeyKFVR70X-hiuj/Y2n/9XYn05K8Hba0kC8U=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Für den 26. August 2026 um 17:00 Uhr, wird eine Sitzung des Gemeinderates festgesetzt.
- 2) In der Sitzung werden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

TOP 1: Vorstellung des Beteiligungsprozesses zur Erstellung eines Strategiedokumentes für den Bereich Soziales in der Stadtgemeinde Bruneck

TOP 2: Genehmigung einer Abänderung des Bauleitplanes und des Landschaftsplanes der Stadtgemeinde Bruneck. Eintragung eines Mischgebietes M7 "Schützenstraße" in Reischach, Streichung eines Teilstückes der Gemeindestraße Typ D und Umwidmung in Mischgebiet M7

Consiglio comunale. Convocazione della riunione per il 26 agosto 2026 e predisposizione dell'ordine del giorno

È necessario fissare una riunione del consiglio comunale.

La giunta prende visione dei documenti presentati per i punti da trattare.

Vista la L.R. del 3 maggio 2018, n. 2, artt. 52 e 60;

Visto l'art. 4 e seguenti del regolamento interno del consiglio comunale;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 730X7+mdlsN2wo23BXVYUh/2VyflFWX+MU9xP8HU19M=
- parere contabile con l'impronta digitale: rHhzv0X5MeyKFVR70Xhiuj/Y2n/9XYn05K8Hba0kC8U=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Viene fissata una riunione del consiglio comunale il 26 agosto 2026 alle ore 17:00.
- 2) Alla riunione verranno trattati i seguenti punti dell'ordine del giorno:

POG 1: Presentazione del processo partecipativo per l'elaborazione del documento strategico per l'ambito sociale della Città di Brunico.

POG 2: Approvazione di una modifica del piano urbanistico e del piano paesaggistico della Città di Brunico. Inserimento di una zona mista M7 "Via Schützen" a Riscone, cancellazione di un tratto della strada comunale tipo D e trasformazione in zona mista M7

TOP 3: Genehmigung einer Abänderung des Gemeindebauleitplanes. Anpassung der urbanistischen Parameter der "Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung" für den Ausbau des Mehrzweckgebäudes von St. Georgen

TOP 4: Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028. 2. Haushaltsänderung

TOP 5: Streitsachen. Interne Ordnungsnummer 06/2025. Feststellung der außeretmäßigen Verbindlichkeit aufgrund des Urteils des Regionalen Verwaltungsgerichtes - Autonome Sektion Bozen Nr. 149/2026

TOP 6: Stellenplan 2026. Genehmigung

TOP 7: Stadtwerke Bruneck. Bestätigung der Revisionsgesellschaft Trevor GmbH für den Bilanzzeitraum 2026 - 2028

TOP 8: Anfrage der Gemeinderäte der Grünen Ratsfraktion: Langfristige Sicherung der Trinkwasserversorgung in Bruneck angesichts zunehmender Trockenperioden

TOP 9: Anfrage der Gemeinderäte des Team K: Transparenz der Finanzierung der hoi!CARD

TOP 10: Anfrage der Gemeinderäte der Grünen Ratsfraktion: Städtepartnerschaften

TOP 11: Beantwortung von schriftlich vorgelegten Fragestellungen

TOP 12: Mitteilungen des Bürgermeisters

- 3) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Einladung zur Sitzung den Mitgliedern des Gemeinderates termingerecht zugestellt werden kann.

POG 3: Approvazione di una modifica del piano urbanistico comunale. Adeguamento dei parametri urbanistici della "Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici" per l'ampliamento dell'edificio polifunzionale di San Giorgio

POG 4: Bilancio di previsione 2026 - 2028. 2° variazione di bilancio

POG 5: Liti. Numero ordinario interno 06/2025. Riconoscimento del debito fuori bilancio derivante dalla sentenza del Tribunale amministrativo regionale - sezione autonoma di Bolzano n. 149/2025

POG 6: Pianta organica 2026. Approvazione

POG 7: Azienda Pubbliservizi Brunico. Conferma della società di revisione Trevor srl per il periodo di bilancio 2026 - 2028

POG 8: Interrogazione dei consiglieri comunali del gruppo verde: Garantire a lungo termine l'approvvigionamento di acqua potabile a Brunico alla luce dei periodi di siccità sempre più frequenti

POG 9: Interrogazione dei consiglieri comunali del Team K: trasparenza del finanziamento della hoi!CARD

POG 10: Interrogazione dei consiglieri comunali del gruppo verde: Gemellaggi tra città

POG 11: Risposta a domande presentate per iscritto

POG 12: Comunicazioni del sindaco

- 3) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
- 4) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, per notificare ai membri del consiglio comunale entro il termine previsto l'invito alla riunione.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.